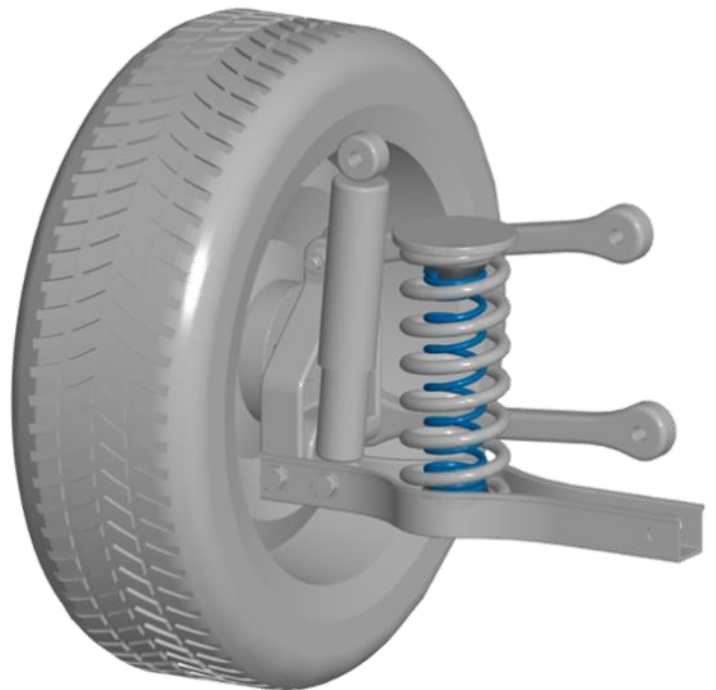


HV-224045

Chevrolet Orlando

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télé-charger les documents.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH2220404.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025813.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



fig. 1

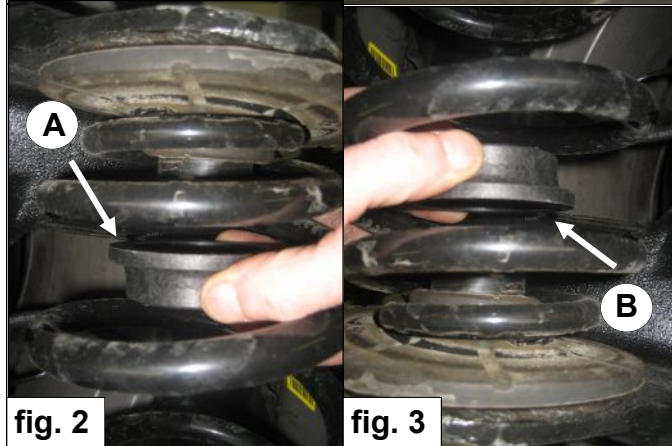


fig. 2

fig. 3

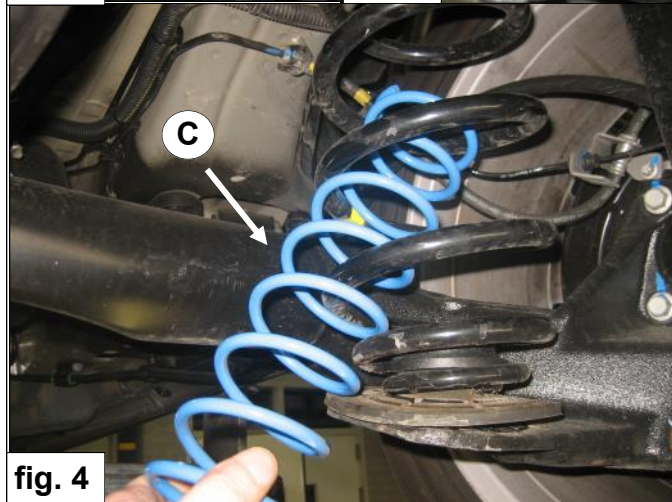


fig. 4



fig. 5

NL

1. Hef de auto uit zijn veren en demonteer de onderste schokdemperbout. Zie fig. 1
2. Plaats de kunststof veerschotels A en B over de originele veerschotels. Zie fig. 2 en 3.
3. Draai de hulpveer C geheel in de hoofdveer. Zie fig. 4.
4. Zet de auto op zijn wielen. Let op dat de hulpveer goed op de veerschotels centreert. Monteer de schokdemper bout
5. Draai de hulpveer zo dat hij recht in de hoofdveer komt te staan.
6. Stel de koplamp hoogte opnieuw af.

EN

1. Jack up the car and dismount the lower shockabsorber bolt. See Fig 1
2. Fit the plastic spring seats onto the original spring seats. See fig.2-3
3. Turn the auxiliary spring C al the way into the mainspring. See fig. 4.
4. Put the car back on it's wheels. Take care that the auxiliary spring centers right onto the spring seats. Fit the shockabsorber.
5. Turn the auxiliary spring so that it is standing straight into the main spring.
6. Readjust the head light beams.

DE

1. Heben Sie das Fahrzeug an und demontieren Sie die unteren Stoßdämpferbolzen. Siehe Fig. 1
2. Stellen Sie die Plastik Federtellern zu der originale Federtellern. Siehe fig. 2 und 3
3. Drehen Sie die Hilfsfeder C in die Hauptfeder Siehe fig. 4
4. Lassen Sie das ab. Achten Sie darauf dass die Hilfsfeder richtig auf die Federtellern zentriert. Montieren Sie die Stoßdämpferbolzen
5. Drehen Sie die Hilfsfeder so das die Feder gerade in die Hauptfeder steht.
6. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

FR

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts et démontez le boulon inférieur de l'amortisseur . Voir fig 1
2. Placez les coupelles de ressort en plastique A et B sur les coupelles d'origine. Voir fig. 2 et 3
3. Insérez entièrement le ressort auxiliaire C dans le ressort principal. Voir fig. 4.
4. Replacez le véhicule sur ses roues. Veillez à ce que le ressort auxiliaire soit correctement centré par rapport aux coupelles. Remontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
5. Faites pivoter le ressort auxiliaire de façon à ce qu'il soit le plus droit possible dans le ressort principal.
6. Réajustez la hauteur des phares.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**